

Sefanja

Profeten Sefanja ("Herren gömmer/ skyddar") verkade i Juda rike under kung Josias tid, 640-609 f Kr (1:1). Liksom sin förfader kung Hiskia (1:1) gick han till rätta med folkets synkretism och avgudadyrkan (1:4-9). Kung Josia började rensa ut avgudarna från år 628 f Kr (2 Krön 34:3) och genomförde en stor reformation år 622 f Kr (2 Kung 22:3f).

Bokens genomgående tema är "Herrens dag", då Gud ska gripa in och döma både det avfallna Juda (kap 1) och de andra folken (kap 2). Men efter Guds dom över ondskan (3:1f) ska han upprätta de omvända från både Israel och hednafolken (3:9f). Den mest kända versen är Guds kärleksförklaring till Sion i 3:17.

¹ Detta är HERRENS ord som kom till Sefanja, son till Kushi, son till Gedalja, son till Amarja, son till Hiskia, när Josia, Amons son, var kung i Juda.

Herrens stora vredesdag

- ² Jag ska sopa bort allt
från jordens yta, säger HERREN.
³ Jag ska sopa bort människor
och djur,
jag ska sopa bort himlens fåglar

1:1 Hiskia Troligen den berömde kungen (regerade ca 715-687 f Kr) som återupprättade tron på Israels Gud (2 Kung 18-20, 2 Krön 29-32).

1:1 Josia Älskad reformator som regerade 640-609 f Kr (2 Kung 22-23). **1:2** Jer 8:13. **1:3** Hos 4:3.

och havets fiskar,
och dem som förleder
tillsammans med
de ogudaktiga.
Jag ska utrota människorna
från jordens yta,
säger HERREN.

- ⁴ Jag ska sträcka ut handen mot Juda
och mot alla som bor i Jerusalem.
Jag ska utrota från denna plats
vad som finns kvar av Baal,
avgudaprästernas namn
tillsammans med prästerna,
⁵ dem som tillber himlens här på taken
och dem som tillber och svär
vid HERREN
men också svär vid Malkam,
⁶ dem som vikit bort från HERREN
och varken har sökt HERREN
eller frågat efter honom.
- ⁷ Var stilla inför Herren Gud,
för HERRENS dag är nära.
HERREN har förberett ett slaktoffer,
han har helgat dem
han har inbjudit.
- ⁸ Och det ska ske
på dagen för HERRENS slaktoffer
att jag ska straffa furstarna

1:4 2 Kung 23:4f. **1:5** Jer 19:13, 49:1, 3. **1:5** Malkam Troligen ammoniternas avgud Milkom (1 Kung 11:33). Annan översättning: "deras kung". **1:7** 1 Sam 16:5, Jes 13:3, 34:6, Jer 46:10, Hab 2:20, Sak 2:13. **1:8** 2 Kung 25:6f, Jer 39:5f.

- och kungasönerna
och alla som klär sig
i utländska kläder.
- 9** På den dagen ska jag straffa
alla som hoppar över tröskeln,
dem som fyller sin herres hus
med våld och svek.
- 10** Och det ska ske på den dagen,
säger HERREN,
att sorgerop hörs från Fiskporten
och jämmer från Nya staden
och ett mäktigt dåån från höjderna.
- 11** Jämra er,
ni som bor i Mortelkvarteret,
för det är slut med hela skaran
av köpmän,
alla som handlar med silver
utrotas.
- 12** Och det ska ske på den tiden
att jag söker igenom Jerusalem
med lyktor
och straffar dem som sitter där
i lugn och ro
och säger i sina hjärtan:
”Inte gör HERREN något gott
och inte gör han något ont.”

1:8 utländska kläder Israeliternas kläder skulle påminna om förbundet med Gud (4 Mos 15:39). Kulturimport kunde medföra seder förknippade med avgudakulter (jfr t ex 2 Kung 16:10f). **1:9** alla som hoppar över tröskeln En hednisk vidskepelse (se 1 Sam 5:5).

1:10 2 Kung 22:14, Neh 3:3. **1:12** Jer 48:11f. **1:12** i lugn och ro Ordagrant: ”på sin drägg” (bottensatsen i vinet).

- 13 Och det ska ske
att deras ägodelar
lämnas till plundring
och deras hus läggs öde.
De ska bygga hus
men inte få bo i dem,
de ska plantera vingårdar
men inte få dricka vinet från dem.

Herrens stora dag

- 14 HERRENS stora dag är nära,
nära och kommer med hast.
Hör, det är HERRENS dag!
Då ropar hjältarna i ångest.
- 15 Den dagen är en vredens dag,
en dag av ångest och nöd,
en dag av ödeläggelse
och förödelse,
en dag av mörker och dimma,
en dag av moln och dis,
- 16 en dag då hornstöt och härskri höjs
mot de befästa städerna
och de höga murtornen.
- 17 Då ska jag ge människorna
sådan ångest
att de går omkring som blindas,
därför att de har syndat
mot HERREN.
Deras blod ska spridas som stoft
och deras inälvor som gödsel.

1:13 5 Mos 28:30, 38f, Amos 5:11, 9:14, Mika 6:15. **1:14** Hes 30:3,
Joel 1:15, 2:1f, Mal 4:5. **1:15** Jer 30:7, Joel 2:1f, Amos 5:18, 20.

18 Varken deras silver eller deras guld
ska kunna rädda dem
på HERRENS vredes dag.
Av hans lidelses eld
ska hela jorden förtäras,
för fullständigt och med hast
ska han göra slut på alla
som bor på jorden.

2

Varning till Herrens folk

1 Samla er och kom samman,
du folk som inte skäms,
2 innan beslutet genomförs
– den dagen far fram som agnar –
innan HERRENS vredesglöd
drabbar er,
innan HERRENS vredes dag
drabbar er.
3 Sök HERREN,
alla ni ödmjuka i landet,
ni som gör vad han befäller.
Sök rättfärdighet, sök ödmjukhet!
Kanske blir ni beskyddade
på HERRENS vredes dag.

Straffdom över Israels grannfolk

4 Gaza ska bli övergivet
och Ashkelon förvandlas
till en ödemark.

1:18 Job 20:20, Ords 11:4, Jes 13:17, Hes 7:19, Sef 3:8, Hagg 2:8. **2:1**
Jer 3:3. **2:2** Ps 2:12, Nah 1:6. **2:3** Jes 55:6, Ps 105:4, Amos 5:6,
15. **2:4** Gaza ska bli övergivet Området skövlades av Babels kung
Nebukadnessar år 588 f Kr.

Ashdod ska drivas ut
mitt på ljusa dagen
och Ekron ryckas upp
med rötterna.

⁵ Ve er som bor på kustremsan,
ni av kereteernas folk!
HERRENS ord är emot dig,
Kanaan, du filisteernas land.
Jag ska fördärva dig
så att ingen mer ska bo där.

⁶ Kustremsan ska bli betesmarker
där herdarna har sina brunnar
och fåren sina fållor.

⁷ Den ska tillfalla dem som är kvar
av Juda hus.
Där ska de föra sin boskap i bet.
I Ashkelons hus
ska de lägga sig om kvällen,
för HERREN deras Gud
ska se till dem
och göra slut på deras fångenskap.

⁸ Jag har hört Moabs hån
och ammoniternas
förolämpningar,
hur de hånat mitt folk
och förhävt sig mot deras land.

⁹ Därför, så sant jag lever,
säger HERREN Sebaot, Israels Gud:
Moab ska bli som Sodom

2:5 1 Sam 30:14, Jer 29:14, Hes 25:16. **2:5** kereteernas folk Filisteerna hade kommit från Kreta (Amos 9:7) och bosatt sig på Gazaremsan. **2:7** 5 Mos 30:3, Jer 29:14, Sef 3:20. **2:8** Amos 1:13f. **2:9** 1 Mos 19:23f, Jer 48:1f.

- och ammoniterna som Gomorra,
ett tillhåll för nässlor
och en saltgrop,
en ödemark till evig tid.
De som är kvar av mitt folk
ska plundra dem,
resten av mitt folk
ska få dem till arvedel.
- 10 Så ska det gå dem för deras högmod,
för de har hånat
HERREN Sebaots folk
och förhävt sig mot dem.
- 11 HERREN ska vara fruktansvärd
mot dem.
Han ska förgöra alla jordens gudar,
och folkens alla kustländer
ska tillbe honom,
varje folk på sin ort.
- 12 Också ni nubier ska genomborras
av mitt svärd.
- 13 Han ska sträcka ut handen mot norr
och fördärva Assur
och göra Nineve till en ödemark,
torr som öknen.
- 14 Där ska hjordar lägga sig,
alla slags vilda djur.
Både pelikaner och hägrar

2:9 Moab ... ammoniterna Efter att ha förstört Jerusalem år 587 f Kr återkom Nebukadnessar år 582 f Kr, enligt historikern Herodotos, och härjade grannarna Ammon och Moab. **2:11** Ps 72:11, Mika 5:12, Sak 13:2. **2:13** Nah 1:14f, 2:10, 3:15. **2:13** göra Nineve till en ödemark Assyriernas stora huvudstad (Jona 4:11) som ödelades av babylonierna 612 f Kr (se Nahums bok). **2:14** Ps 102:7, Jes 13:21f, 14:23, 34:11, 14, Jer 50:39.

- ska övernatta
 på dess pelarhuvuden.
 Fågelsång ska eka genom fönstren
 och bråte finnas på trösklarna,
 för cederpanelen är bortriven.
- 15 Detta är den glada staden
 som satt så trygg
 och tänkte för sig själv:
 ”Jag och ingen annan!”
 Vilken ödemark den har blivit,
 ett tillhåll för vilda djur!
 Alla som går förbi ska vissla åt den
 och slå ihop händerna.

3

Jerusalems synder

- 1 Ve över den upproriska
 och orena staden,
 förtryckets stad!
- 2 Hon lyssnar inte till någon,
 hon tar inte emot tillrättavisning,
 litar inte på HERREN
 och närmar sig inte sin Gud.
- 3 Hennes styresmän därinne
 är rytande lejon,
 hennes domare är stäppvargar
 som inget spar till morgonen.
- 4 Hennes profeter är skrävlare,

2:14 bråte Andra handskrifter (Septuaginta): ”korpar”. **2:15**

1 Kung 9:8, Jes 23:7, 47:8, Jer 19:8, Klag 2:15, Nah 3:19. **3:2** Jer 7:28.

3:3 Ords 28:15, Hes 22:6, 27, Hab 1:8. **3:3** stäppvargar Annan

översättning: ”kvällens vargar”. **3:4** Jer 23:11, 32, Hes 22:26,

Mika 3:11, Mal 2:7f.

trolösa män.
Hennes präster vanhelgar
det som är heligt
och gör våld på lagen.

⁵ HERREN är rättfärdig därinne,
han gör inget orätt.
Morgon efter morgon
uppenbarar han sin dom,
den uteblir aldrig.
Men den orättfärdige
vet inte av någon skam.

⁶ Jag utrotade hednafolk,
deras murtorn förstördes.
Jag lade deras gator öde,
ingen gick där längre.
Deras städer skövlades,
tömnda på folk och invånare.

⁷ Jag sade: "Du ska frukta mig
och ta emot tuktan."
Då skulle hennes boning
inte utplånas eller drabbas
av allt som jag bestämt
som straff.
Men i stället var de ivriga
att göra sina fördärvliga
gärningar.

⁸ Vänta därför på mig, säger HERREN,
på dagen då jag reser mig

3:5 5 Mos 32:4, Jer 8:12, 25:3f, Hos 6:5, Mika 3:11. **3:7** var de ivriga
att Annan översättning: "steg de upp tidigt för att". **3:8** Sef 1:18,
2 Petr 3:10f, Upp 16:17f.

för att ta byte,
 för detta är mitt domslut:
 Jag ska samla folk
 och hämta riken
 för att ösa min vrede över dem,
 hela min glödande harm,
 för hela jorden ska förtäras
 av min lidelses eld.

Frälsning för en rest av Israel

- ⁹ Då ska jag ge folken renade läppar,
 och de ska alla
 åkalla HERRENS namn
 och tjäna honom tillsammans.
- ¹⁰ Från landet bortom Nubiens floder
 ska mina tillbedjare,
 mitt förskingrade folk,
 frambära offer åt mig.
- ¹¹ På den dagen
 ska du inte behöva skämmas
 för alla överträdelser
 du begått mot mig,
 för då ska jag rensa bort ur dig
 dem som stoltserar
 i högmod hos dig,
 och du ska inte längre
 förhäva dig på mitt heliga berg.
- ¹² Men jag ska lämna kvar i dig
 ett folk som är ödmjukt och svagt
 och har sin tillflykt

3:8 ta byte Annan översättning (så Septuaginta): "vittna". **3:9**
 Jes 6:5, 57:19. **3:9** tillsammans Ordagrant: "med en enda axel".

3:10 Jes 60:8, 66:20. **3:10** landet bortom Nubiens floder Afrika
 bortom Nilen, den då kända världens bortre gräns. **3:11** Jes 11:9,
 56:7. **3:12** Jes 57:15, Matt 5:3f.

- i HERRENS namn.
13 De som är kvar av Israel
ska inte göra orätt eller tala lögn,
och ingen falsk tunga
ska finnas i deras mun.
De ska få beta och lägga sig ner
utan att någon skrämmer dem.
- 14 Jubla, dotter Sion,
ropa av glädje, Israel!
Var glad och fröjda dig
av hela ditt hjärta,
dotter Jerusalem!
- 15 HERREN har tagit bort
straffdomarna från dig
och röjt bort din fiende.
HERREN, Israels Kung, bor i dig.
Du ska aldrig mer
frukta något ont.
- 16 På den dagen ska det sägas
till Jerusalem:
”Var inte rädd, Sion,
låt inte dina händer sjunka!
- 17 HERREN din Gud bor i dig,
en hjälte som frälser.
Han gläder sig över dig med lust,
han tiger stilla i sin kärlek,
han fröjdas över dig med jubel.”

3:13 3 Mos 26:5f, Job 11:19, Mika 7:14, 1 Joh 5:18.

Sak 9:9. **3:15** Ps 23:4, Jes 41:10, 43:1, Hes 48:35.

Jes 12:6, 62:5, 65:19, Sak 2:9.

3:17 tiger stilla Andra handskrifter (Septuaginta): ”förnyar (dig)”.

- 18 Jag ska samla dem
som sörjer över högtiderna,
dem som varit skilda från dig
och nu bär föraktets börda.
- 19 Se, på den tiden ska jag
ta itu med alla som plågat dig.
Jag ska frälsa de haltande
och samla de fördrivna.
Jag ska göra dem
till lovsång och berömmelse
över hela jorden
där de varit så hånade.
- 20 På den tiden ska jag föra er hem,
då ska jag samla er,
för jag ska göra er
till berömmelse och lovsång
bland jordens alla folk
när jag gör slut på er fångenskap
inför era ögon, säger HERREN.

3:18 Ps 42:2f, 137:1f, Klag 1:4. **3:18** sörjer över högtiderna Att Herrens högtider (3 Mos 23, 5 Mos 16) inte kunde firas efter templets fall och folkets fördrivning (jfr Klag 1:4). **3:19** 5 Mos 26:19, Esra 6:12, Jes 60:14, Mika 4:6.

Svenska Folkbibeln
The Holy Bible in Swedish, Svenska Folkbibeln
translation

copyright © 1996,1998,2015 Stiftelsen Svenska Folkbibeln, Stockholm, och
Stiftelsen Biblicum, Ljungby

Language: Svenska (Swedish)

Reviderad från Svenska Folkbibeln 98 och grundtexten. Gamla testamentet
© 1998, 2015, Stiftelsen Svenska Folkbibeln, Stockholm Nya testamentet ©
1996, 1998, 2015, Stiftelsen Svenska Folkbibeln, Stockholm, och Stiftelsen
Biblicum, Ljungby

2024-12-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Dec 2024 from source files
dated 18 Dec 2024

1f751582-bd9a-5655-ac63-85d69149ba09